

POLST

OREGON
PHYSICIAN ORDERS FOR LIFE-SUSTAINING TREATMENT



**¿Tiene usted una
condición médica grave o
está delicado?**

**Dese tranquilidad de
espíritu.**

**Haga que se sepan sus
deseos de tratamiento.**

A sample of the POLST form, which is pink. It contains sections A through F with checkboxes and text. Section A is 'Cardiopulmonary Resuscitation (CPR)', B is 'Medical Interventions', C is 'Artificially Administered Nutrition', D is 'Documentation of Discussion', E is 'Patient or Surrogate's Signature and Oregon POLST Registrar On/Off', and F is 'Attestation of MD (DO/NP/PA) AND (REQUIRED)'. The form is titled 'Physician Orders for Life-Sustaining Treatment (POLST)'.

POLST: ¿Qué es?

POLST es una orden médica que significa Órdenes Médicas de Tratamiento para el Sustento de Vida. Dirige su tratamiento en una crisis médica. Las órdenes POLST dan a los enfermos graves o delicados control acerca de los tratamientos que quieren o no quieren recibir en una crisis médica. Una orden POLST está impresa en papel rosado brillante y está firmada por su médico, enfermera o asistente médico después de discutirlo con usted.

¿Es obligatorio?

No. Completar POLST es siempre voluntario.

El Formulario POLST: ¿Cómo se usa?

En una crisis médica, un formulario POLST indica al personal de urgencias el tipo de tratamiento que usted quiere o no quiere. Se requiere que el personal de urgencias y los médicos sigan las órdenes de POLST.

Las órdenes POLST indican qué tratamientos usted quiere ahora, en su estado de salud actual. Es importante tener un POLST si usted no quiere todos los tratamientos de urgencia.

POLST

OREGON
PHYSICIAN ORDERS FOR LIFE-SUSTAINING TREATMENT

¿Debería tener un POLST?

POLST es para aquellos con enfermedades avanzadas como enfermedad coronaria avanzada, enfermedad pulmonar avanzada o cáncer que se ha extendido; o para alguien de edad avanzada y que esté delicado que quizás no quiera ir a la unidad de cuidados intensivos.

POLST no es para todos. La mayoría de las personas de 65 años están en buena salud para tener un formulario POLST. En caso de urgencia médica, la mayoría de las personas mayores querrían todos los cuidados mientras se aprendía más sobre su condición y las posibilidades de recuperación. Estas personas mayores deberían tener una Directiva Anticipada.



¿Qué es una Directiva Anticipada?

La Directiva Anticipada de Oregon es el documento legal que le permite escoger un Representante de Cuidados de Salud –alguien que tomará decisiones de atención de salud si usted no puede hablar por sí mismo. También le permite escribir sus deseos para tratamientos de cuidados y del sustento de vida. Para aprender más acerca de las Directivas Anticipadas visite: oregonhealthdecisions.org o caringinfo.org

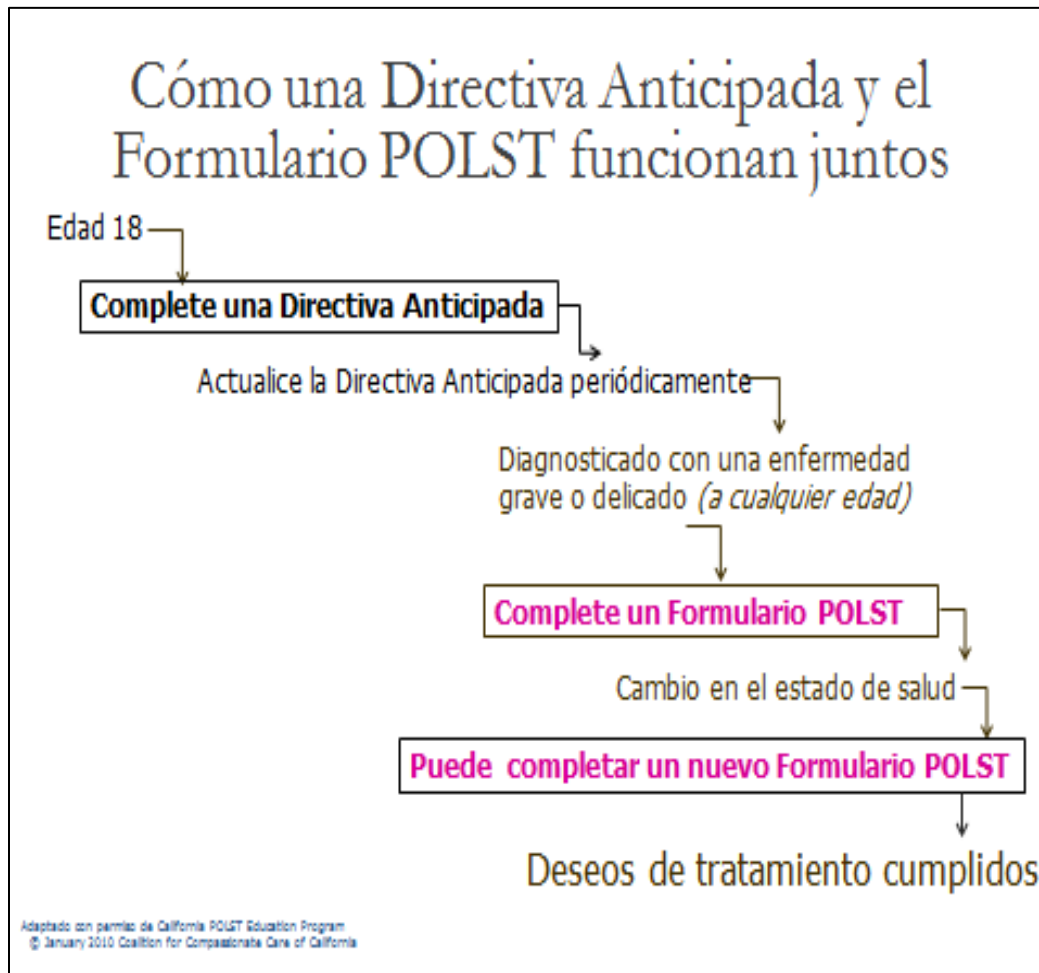
¿Cómo funcionan juntos la Directiva Anticipada y POLST?

Las personas en buena salud deberían tener una Directiva Anticipada para documentar sus deseos futuros. Si estuviera más enfermo o más delicado, usted – o la persona que ha designado en su Directiva Anticipada– debería considerar el momento correcto de tener un formulario POLST.

POLST

OREGON

PHYSICIAN ORDERS FOR LIFE-SUSTAINING TREATMENT



¿Por qué tener un formulario POLST?

Cuando está gravemente enfermo o delicado, un Formulario POLST les ofrece a usted y a sus seres queridos la seguridad de que usted recibirá los tratamientos que quiera y que evitará los tratamientos que no quiera.

Usted puede verdaderamente aliviar un peso a sus seres queridos al completar una Directiva Anticipada y, si es apropiado, un Formulario POLST.

POLST

OREGON
PHYSICIAN ORDERS FOR LIFE-SUSTAINING TREATMENT

¿Quién firma y completa el Formulario POLST?

Juntos, usted y su profesional de atención médica conversan y completan su Formulario POLST basándose en sus deseos de tratamiento. Si usted no puede hablar por sí mismo, su representante puede hablar por usted.

Ya que el Formulario POLST contiene órdenes médicas, debe ser firmado por un médico, enfermero practicante o asistente médico. Puede discutir sus deseos con un trabajador social o enfermero que podrían ayudarle a completar el formulario para después hacer que se firme.

¿Qué pasa si cambio de parecer?

Si sus deseos cambian, converse con su profesional de atención médica para que se pueda completar un nuevo POLST.

¿Qué es el Registro POLST de Oregon?

El Registro POLST es una base de datos segura de formularios POLST de Oregon para que el personal de atención médica tenga acceso a su información rápidamente en una crisis. Puede escoger formar parte del registro u optar por no hacerlo. Visite www.orpolstregistry.org para más información



POLST

OREGON

PHYSICIAN ORDERS FOR LIFE-SUSTAINING TREATMENT

POLST es para enfermos graves y delicados, no para todos los adultos.

POLST es una orden médica firmada que el personal de urgencias obedece en una crisis médica.

POLST describe sus deseos acerca de ciertos tratamientos médicos en su estado de salud actual.

POLST va donde usted vaya – en casa, al hospital o a un centro de cuidados a largo plazo.

Para aprender más . . .

Pregúntele a su doctor, enfermera practicante o asistente médico.

Visite www.oregonpolst.org y el video “Entender POLST” para aprender más acerca de POLST.

Desarrollado por la Fuerza de Trabajo de POLST de Oregon

Oregon POLST Program

www.oregonpolst.org

503-494-3965

POLST

OREGON

PHYSICIAN ORDERS FOR LIFE-SUSTAINING TREATMENT